

Ευφορίη, Δαδισγορίων τραγ.
(Legend, Γαλλ. Ήγηρ. 1 σ. 548 εφ.)

Δαδισγορίων

ὁ Ε. Legend (Γαλλοὶ Ήγηρ. τ. 1, Paris 1880 σ. 548-549) δημοσί-
ευσε τὸ ἱστορικὸν «Τραγῶδι τῷ Δαδισγορίων» ἀναγράφον τὴν ἐν ἔκ-
1770 ἐκδόσιν τῶν Ἑλλην. ὁ Legend συνεστ. (αὐτῷδε σ. 549-5), ὅτι
ἀποσπάσματα τούτων ἔχον ἐκδόσιν ἡδὲ ἐν «Recueil de poèmes historiques
en grec vulgaire» [Paris 1877], τὴν δε' ἐκδόσιν τὸ ἔργον ἔκ-
δοσαν ἀναγράφοντες ὡς τὸ Ἰωάν. Α. Μαντισσοπουλάκη, ὅστις ἀπο-
δορίσκει ἐν σ. 518'-518' τὴν ἐκδόσιν, φησὶν ὅτι τὸ ἀντίγραφο ἀντιγράφηκε,
ἐν αὐτῷ [φαίνεται ὅτι ἄνθρωπος διὰ χρονογράφου, ὅχι διὰ φιλότητος γυναικός] ὁ Κωνσ. Πα-
παδοπούλου ἐν τῷ ἔργῳ Μαρί Ἑλλην. διττῆς τῷ ὀνόματι ἔστι
Ευφορίη, ὅτις ἦτο ἀντίγραφο τῷ ἀντίγραφο Ἀναγνώστης Εὐφ-
ορίη [β. β. 989 κ. εφ., ὅθεν ἀποδείκνυται, ὅτι ὁ Ἀναγν. Εὐφορίη ἦτο φραγὶς
τῷ ἀντίγραφῳ, συνδέσκει δὲ αὐτὸς ἦτο ὁ φέρων Πατριάρχης]

Τὸ τραγῶδι ἀποτυπώθηκε ἐν 1032 βίβλιν δημοσιευμένην ὁμοιογραφικῶς.
ἔχον 16 ἐκτ. ἡμέρας «τῷ Δαδισγορίων τῷ μαρτῷ» (β. β. 1015-1016), ἡδὲ ἐν 1786.

ΣΗΜ. Συζητούν ότι το τραγούδι έβρισαν έπειτα και στο Έρμαν. Βαρ-
 ρίδου, Κρυμμένη Ρίμα, in 'Αθήναις 1888 σ. 7-38 επί των αντιστροφών (βλ.
 4) με σημαντική ενιαία διαφορά και την μεσομέτρη φράση, αέρας δε-
 κλών ότι το χηρόφραστο Μανναράντων, αέρει επί σφουγγιού του, δάκρυ
 αιώφραστον. Έβρισαν επίσης υπό 'Αρ. Μορτζοφ in τη συγγραφή. Έ-
 ρμαν η υπό Χανίω έτ. Θ' α'ρ. 1227 της 3 Σεπτεμβρίου 1939 σ. 3-6 σιδη-
 ρή in τρίτω χηρόφραστο (ο έμβλημα ήδω δην), δίδει το κείμενον, η
 διασπορά in σφουγγιού αραβικής, αραουσταίφη όχι μόνον ομοιότητα,
 αλλά και διαφορά σημαντική, ότι μεν αυτή επί έμβωτον Λεγαυό, ότι
 δε αυτή επί το Βαρδίδου και έρίσσε αυτή 'αριστοβράς.

Πηγή του τραγουδιού το θαλασσοπόρευτο διγύαθε και ο Π. Κοτταίνης, δι' έ-
 ληνος κατὰ τὴν αὐτὴν Ρωσσομερικὴν ἀγέλην σ. . . .

Πρὸς καὶ Μ. Π. Βοναβερδὴ, ἐντομὴ ἱστορία τῆς νεοελληνικῆς ποίησις, Ἀθῆναι 1935 σ.
 250-251. Μ.Ι.Μ.